

中國近代人物文集叢書

林則徐集

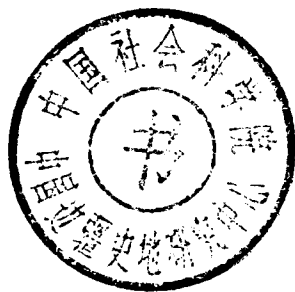
公牘

中華書局

中國近代人物文集叢書

徐則珪集

公牘



1041

中華書局

E125/17

中國近代人物文集叢書

林 則 徐 集

公 牘

中山大學歷史系

中國近代現代史教研組、研究室編

*

中 華 書 局 出 版

(北京王府井大街36號)

新華書店北京發行所發行

北京懷柔縣東茶壩印刷廠印刷

*

850×1168毫米 1/32·6³/₄印張·1插頁·147千字
1963年10月第1版 1985年1月北京第2次印刷

印數 3,951—10,850冊

統一書號: 11018·374 定價: 1.05元

重印說明

一九五七年，中山大學歷史系接受中華書局委托編輯《林則徐集》。到一九六五年，先後編輯出版了日記、公牘和奏稿，書札、文鈔和詩鈔已大體編就。當時，我系中國近現代史教研組、研究室的同志都不同程度地參與了這項工作。因該書交稿過於急促，很多資料的補充和整理工作是由中華書局編輯部劉德麟等同志完成的。

爲了紀念林則徐誕辰二百週年，中華書局決定重印《林則徐集》日記、公牘和奏稿。付印前，由我和陳勝彝、廖偉章、王化三同志作了校勘，改正了一些明顯的錯漏。

該集的書札、文鈔和詩鈔待補充整理後，將陸續由中華書局出版。遺漏的日記、公牘和奏稿，則將補輯成書，另行出版。

由於我們水平不高，疏漏難免，仍盼各方面批評指正，鼎力支持，共同搞好這項工作。

陳錫祺 於中山大學

一九八三年十一月

出版說明

《林則徐集》共包括奏稿、公牘、日記、信札、詩鈔、文鈔六個部分，本書是其中之一種，收錄林氏自嘉慶二十五年至道光二十五年間所撰各項公牘。林則徐在兩廣時期所頒發關於禁煙的公牘，早經其後人編成《信及錄》一書公開出版。本書所收除《信及錄》外，又從《文忠公文稿》、《文忠公駢文稿》、《道光年奏稿》三個鈔本和《重瀋江南水利全書》、《林文忠公政書》中補入了五十四篇，編在一起，共為二百十七篇。其補收各篇，均注明出處。

我們見到的《信及錄》有三種：一是一九二九年出版的林氏印本，一是一九四六年神州國光社出版的“中國內亂外禍叢書”本，後者是照前者排印的，但刪去了前者重複的部份（林氏印本有兩篇重複，即《諭澳門同知轉諭澳夷將夷樓鴉片呈繳由》和《會諭澳同知轉諭西洋夷委黎多查繳鴉片由》，《催繳煙土煙槍告示稿》和《再諭通省士民速戒煙癮繳呈煙具告示》）。另一種是不完全的鈔本。本書所收的這一部份，以鈔本為底本，並根據兩個印本校核，鈔本有明顯錯漏之處，則照印本改正，鈔本印本都有錯誤的，加〔 〕注明；鈔本所缺，則據印本。

本書所收文件，依時間先後順序編排，並按林氏各個時期的官職不同，分為七個部份。《信及錄》的原來編排方式，凡批覆屬員稟報及外人照會的文件，以稟報和照會為主體，後附批文。本書相反，以林氏的批覆文為主體，而將稟報和照會作為批文的附錄。但《信及錄》中所收的《英夷義律稟架厘晉船託人代繳煙土一事俟出口查報由》和

《廣督咨義律稟辭下澳》，因無主件，故未收錄。另有林氏在丁憂期內代福建督撫所擬重濬小西湖告示三件，附於本書之末。

上面提到的《文忠公文稿》、《文忠公駢文稿》及《信及錄》鈔本，都是林氏後人林維和先生借給我們的，特此致謝。

本書雖然作了校核等工作，仍恐有錯誤之處，尚希讀者隨時指正。

中山大學歷史系中國近代現代史教研組
研究室

1962年6月

兵部尚書兩廣總督部堂鄧

欽差大臣兵部尚書兩江總督部堂林

兵部侍郎廣東巡撫部院怡

照會噶哈喇國王公文

為照會事

大皇帝撫綏中外一視同仁利則與天下公之害則

為天下去之蓋以天地之心為心也貴國王累

世相傳皆稱恭順觀歷次進貢表文云凡本國

人到中國貿易均蒙

大皇帝一體公平恩待等語竊喜貴國王深明大義

感激

天恩是

天朝素遠殷懷倍加優禮貿易之利垂二百年該國

所由以富庶稱者賴有此也惟是通商已久眾

夷良莠不齊近有夾帶鴉片誘惑華民以致毒

流各省者似此但知利己不顧害人乃天理所

不容人情所共憤

大皇帝聞而震怒

特遣本大臣來平廣東與本國總督部堂會同查辦凡

內地販人販鴉片者均應處死若違究

夷人歷年販賣之罪則其貽害深而獲利重本

為法當嚴懲重命聚夷商知悔罪乞將船

鴉片二百八十三箱由該國領事官帶回

請繳收全行繳化經本大臣等據實具奏

大皇帝格外施恩以自首者情尚可原姑寬免罪再

和書法難應錄定行革除貴國王衛化領以

定能給令聚夷燒燬本法但必曉以利害方知

天朝法度斷不可以有偏遵也查該國對內地六十

萬里而夾帶爭來貿易者為獲利之厚故耳以

中國之利利外夷是夷人所獲之厚利計優華

民分去豈有反以毒物害華民之理即九人本

必有心為害而貪利之極不顧害人哉聞天良

道光十九年十二月照會英國國王公文

(王咨臣先生收藏刻本)

目 錄

出版說明	1
------------	---

公 牘 一

浙江杭嘉湖道任內公牘

嘉慶二十五年

1. 杭嘉湖三郡觀風告示	1
--------------------	---

公 牘 二

江蘇按察使及署理布政使任內公牘

道光四年

2. 勸諭捐賑告示	3
3. 禁止貧民藉荒滋擾告示	5
4. 諄勸殷富平糶並嚴禁牙行鋪戶囤米擡價告示	6
5. 通飭交代札	7
6. 通飭各屬命盜各案趕緊審解札	8
7. 通飭州縣解案章程札	9
8. 通飭各屬選練仵作札	11
9. 爲籌濬三江水道需費動用銀款請具奏事	12

公牘三

丁憂時期公牘

道光六年五月

10. 辭兩淮鹽政呈14

公牘四

湖北布政使任內公牘

道光十年

11. 由襄陽赴省傳牌16
12. 關防告示16
13. 定期放告頒發狀式告示18
14. 密訪漢口一帶匪徒飭漢陽縣照單嚴拏札19

公牘五

江蘇巡撫及署理兩江總督任內公牘

起道光十三年十一月迄道光十六年七月

15. 札蘇藩司曉諭紳富捐輸挑濬白茆河道工費20
16. 札蘇藩司繼續勸捐疏濬白茆河道工費21
17. 頒發挑挖徒陽運河新定章程十八條22
18. 札飭寶山縣速即籌修被風坍倒之海塘、礮臺、營房等27
19. 札蘇松太道嚴飭寶山縣實力勸捐修築海塘工費28
20. 札飭蘇藩司及蘇松太道覆嚴寶山縣修築海塘章程29
21. 札委查德基在寧會同採購寶山海塘樁木30
22. 札蘇藩司將寶山塘工運石船隻加緊催運驗收30

23. 札蘇藩司僱修寶山海塘工程並查報各項款數	31
24. 札蘇藩司飭發所捐寶山塘工印領備案	32
25. 批上海縣等請驗收蒲匯塘、肇家浜兩河工程稟	33
附錄：原稟	33
26. 批上海縣請疏濬李從涇、新涇河工程稟	34
附錄：原稟	34
27. 札蘇藩司飭查寶山縣海塘工程各款約數	35
28. 批上海縣呈請驗收李從涇、新涇河工程稟	35
附錄：原稟	36
29. 札蘇藩司寶山海塘工程勿稍草率並委徐令督視	37
30. 札蘇藩司催寶山海塘工程應否更改議覆	37
31. 札蘇藩司催報寶山縣捐修海塘工程各款數	38
32. 札署蘇管糧通判查德基等迅辦寶山海塘工程木料	38
33. 批上海紳民沈泰等呈請常留龍華港大壩截潮稟	39
附錄：原稟	40
34. 批上海縣請將捐修蒲匯塘出力員紳分別獎勵稟	41
附錄：原稟	42
35. 札蘇藩司驗收吳江縣瓜涇港等河道挑挖工程	43
36. 札蘇藩司寶山塘工用木准在蘇州採辦	43
37. 札蘇藩司爲英船駛至浙江洋面趕修寶山沿海礮臺	44
38. 札蘇藩司誥誡寶山海塘工程結尾不得玩忽從事	45

公 牘 六

欽差使粵及兩廣總督任內公牘

起道光十八年十一月迄道光二十年四月

39. 奉旨前往廣東查辦海口事件傳牌稿	46
---------------------------	----

40. 密拏漢奸札稿	47
41. 關防示稿	50
42. 收呈示稿	50
43. 札各學教官嚴查生員有無吸煙造冊互保	51
44. 曉諭粵省士商軍民人等速戒鴉片告示稿	52
45. 頒發查禁營兵吸食鴉片規條稿	54
46. 札發編查保甲告示條款轉發衿耆查照辦理	55
47. 諭洋商責令外商呈繳煙土稿	56
48. 諭各國商人呈繳煙土稿	58
49. 飭拏販煙犯嘸咂稿	60
50. 諭繳煙土未覆先行照案封艙稿	61
51. 批美商稟請准貿易稟	61
附錄：原稟	62
52. 批司道會詳核議設局收繳鴉片章程	62
53. 咨覆兩廣總督批示義律稟案稿	63
附：示諭外商速繳鴉片煙土四條稿	64
附錄一：義律遵諭悉數清繳鴉片稟	66
附錄二：義律遵諭呈單繳煙二萬零二百八十三箱稟	66
54. 批各國商人遵諭以後不敢夾帶鴉片稟	67
附錄：原稟	67
55. 批英國領事義律請給還買辦三板以便呈繳鴉片稟	68
附錄：原稟	69
56. 批荷蘭國總管噶吧咂請發給紅牌下澳稟	69
附錄：原稟	70
57. 批各國商人公所值事噶嚕開呈各國總管姓名稟	70
附錄：原稟	71

58. 批英國領事義律派參遜赴洋示令全繳鴉片稟	71
附錄一：原稟	72
附錄二：義律示參遜札	72
59. 批美國領事吐哪爲該國鴉片已交義律呈繳稟	72
附錄：原稟	73
60. 批荷蘭國總管噶吧咂爲該國商人並無鴉片稟	73
附錄：原稟	73
61. 批各國商人公所值事噶嚕遵諭覆稟	74
附錄：原稟	74
62. 批美國領事吐哪續陳該國鴉片實係代英商銷賣已交義律稟	74
附錄：原稟	75
63. 批荷蘭國總管噶吧咂請給牌下澳稟	75
附錄：原稟	76
64. 批英國領事義律請將三板一隻給與參遜帶領躉船繳煙稟	76
附錄：原稟	76
65. 會諭收繳鴉片增設紳士公局示稿	77
66. 收繳躉船煙箱章程七條稿	78
67. 催取不帶鴉片甘結諭帖	79
附錄一：美國領事吐哪遵諭以後來船不帶鴉片稟	80
附錄二：荷蘭國總管噶吧咂遵諭永遠不販鴉片稟	81
68. 會諭洋商、義律傳諭參遜率領躉船駛至沙角繳煙	81
69. 批新會縣林星章稟查保甲二十條	82
70. 會諭廣州府飭知煙土已收四分之二准令三板出入	83
71. 會諭澳門同知傳諭噯嚕將澳門洋樓鴉片呈繳	84
72. 諭廣州府縣轉飭嚕咁具結	85
73. 會諭廣州府暨南、番二縣傳諭義律另札參遜令躉船	

駛進沙角繳煙	86
附錄：義律遵諭飭令躉船駛近虎門繳煙稟	87
74. 會札南澳鎮諭令長山尾等洋外船一律呈繳煙土稿	87
75. 會諭義律轉諭參遜速領躉船進口以杜偷卸	88
76. 批參遜爲現在繳煙已敷四分之二求通三板往來稟	89
附錄：原稟	90
77. 會諭義律速催躉船齊到沙角方准三板出入稿	90
附錄一：義律遵諭札催參遜繳煙稟	91
附錄二：參遜遵諭催令躉船齊進沙角起貨清繳稟	92
78. 批駁廣州府稟齎義律稟	92
附錄：美國領事吐哪覆呈義律收煙字據稟	93
79. 會諭義律飭知參遜迅速繳煙	93
附錄：義律遵諭請放三板以便約束水手稟	94
80. 批參遜覆求通三板稟	95
附錄：原稟	95
81. 諭准通行三板仍將奸商扣留	96
82. 批瓊州鎮該轄洋面近時始有外船稟	97
83. 諭十三行附近應築牆設柵妥議稟辦札	98
84. 會飭查驗新到外船貨物勾量水痕札	100
85. 驅逐煙販咽嘸吐回國	100
86. 會批煙販嘸嘸請展限回國稟	101
附錄一：原稟	102
附錄二：不敢再來甘結	103
87. 諭逐煙販噫叻吸	103
附錄：噫叻吸懇求寬限回國稟	104
88. 諭逐煙販映嘸等回國	104

附錄一：映噸等懇求寬限回國稟	105
附錄二：不敢再來甘結	105
89. 諭查煙販叱咭咭等會否回國	106
附錄一：噸噸等十二名即日出口稟	106
附錄二：叮咭噉等八名不敢再來甘結	107
90. 會批義律稟	107
附錄一：義律遵諭驅逐咽噉吐回國稟	108
附錄二：義律覆咽噉吐早經回國不在澳門稟	108
91. 諭飭查賣煙外國奸商	109
92. 再諭通省士民速戒煙癮繳呈煙具告示	109
93. 札南澳鎮飭嚴辦東路販煙外國船隻	110
94. 札廣州府查催繳煙保甲事宜	112
95. 會批美國煙販呢噠遵諭回國具結乞限稟	113
附錄一：原稟	113
附錄二：不敢再來甘結	114
96. 會札劉丞轉諭義律飭令貨船空薹分別進埔開行	114
附錄：義律遵諭驅逐咽噉吐回國等稟	115
97. 批澳門同知爲嗟嚟哆呈明實無鴉片情願具結稟	116
98. 批澳門同知拏獲吧唧噉咭訊非叱咭准其保釋稟	117
99. 會札劉蔣二丞傳諭義律飭令空薹等船開行	118
附錄：委員劉開域等鈔來義律致該員函	119
100. 嚴禁中外商民販賣鴉片煙示	
101. 廣東越華粵秀羊城三書院觀風告示	121
102. 頒發禁煙治罪新例告示	123
103. 擬頒發檄諭英國國王稿	125
附錄：英船主噶喇收領照會文書字據	128

104. 批荷蘭國總管噶吧咂申請不遵禁煙新例稟128
 附錄：原稟.....129
105. 會批澳門廳轉稟義律抗不交兇說帖129
 附錄：澳門廳鈔來義律原稟.....130
106. 會諭澳同知再行諭飭義律繳土交兇稿131
107. 札新安縣將澳門廳繳回諭帖轉給義律133
108. 批新安、大鵬營爲英國三板在大嶼洋面被盜稟.....133
 附錄：原稟.....134
109. 批新安縣爲義律回覆盜案免勘稟135
110. 會札澳門廳傳諭義律條款136
 附錄一：澳門廳鈔錄稟送義律說帖.....137
 附錄二：義律稟覆說帖.....137
111. 批澳門廳爲義律呈訴吐密三板至九龍被毆攻擊稟138
112. 札澳門同知傳諭義律准駁條款139
 附錄：澳門同知鈔呈義律遵奉條款說帖.....142
113. 批洋商譯呈英國船主吡咤哩稟144
 附錄：原稟.....145
114. 會諭義律分別准駁事宜146
 附錄一：澳門同知鈔呈義律遵諭查辦說帖.....148
 附錄二：澳門同知鈔呈義律接札說帖.....149
 附錄三：澳門同知鈔呈義律遵辦各緣由說帖.....150
 附錄四：英夷義律遵諭稟.....151
115. 會諭尖沙嘴英國各船貨具結進埔告示稿151
 附錄一：澳門同知譯呈英國船主囑喇請牌進埔說帖.....152
 附錄二：洋商譯呈囑喇船遵例不敢夾帶鴉片結.....153
116. 批大鵬營縣爲義律呈遞說帖懇求安慰稟153

附錄：義律說帖·····	154
117. 會札廣州府傳諭美國領事吐哪查報買受空薈 ·····	154
附錄：吐哪稟覆遵札·····	155
118. 會札澳門同知轉諭啞嚟哆批駁哥耶拏稟 ·····	157
附錄：呂宋商人哥耶拏初次遞稟·····	159
119. 批余保純到澳會飭洋商轉諭義律遵式具結稟 ·····	160
附錄：義律遞澳丞說帖·····	160
120. 批余保純等會飭洋商暨呀呀哩等開導外商稟 ·····	161
121. 批余保純等為英商貨船請照候驗會稟 ·····	162
122. 批駁余保純等為英商貨船聽候請照開盤會稟 ·····	163
123. 批余保純等為英商先擬六船請照候查會稟 ·····	164
124. 會諭廣州府轉飭吐哪查覆買受空薈並遵式具結 ·····	165
附錄：吐哪稟覆·····	163
125. 會諭義律飭交兇夷並遵式具結 ·····	167
附錄：義律稟覆·····	170
126. 批余保純等奉駁飭令英商照式具結會稟 ·····	170
127. 批余保純等呈洋商勸外商節略並義律說帖稟 ·····	171
附錄：鈔來義律說帖·····	172
128. 批余保純等為噹啞船情願遵式具結進埔稟 ·····	172
129. 會批吐哪已將結式傳諭各商稟 ·····	173
附錄：原稟·····	173
130. 會札廣州府批駁哥耶拏第二次稟 ·····	173
附錄一：哥耶拏第二次遞稟·····	176
附錄二：義律照稟·····	179
附錄三：義律回覆西洋兵頭書·····	179
131. 會批義律於封港後遞求誠稟 ·····	180

附錄一：原稟·····	181
附錄二：兩廣總督咨批駁英商呀吵求買物稟·····	181
132. 會批義律求釋呢哩咻稟 ·····	182
附錄：原稟·····	182
133. 會批義律求釋呢哩咻稟 ·····	183
附錄：原稟·····	184
134. 會批義律再求釋放呢哩咻稟 ·····	184
附錄一：義律原稟·····	185
附錄二：吐密原稟·····	187
135. 傳諭唆嚟哆嚴拒英國兵船 ·····	187
136. 批美國代辦領事哆喇哪爲英國五月前後欲行封港請將本國 來船進埔開艙稟 ·····	188
附錄：原稟·····	189
137. 飭府查辦防護圍基章程札 ·····	190

公牘七

謫戍新疆時期公牘

道光二十五年

138. 請伊犁將軍布彥泰代奏奉旨回京候補謝恩呈 ·····	192
--------------------------------	-----

附 錄

代擬告示

起道光八年迄道光九年

139. 清釐福州小西湖界址告示 ·····	193
140. 重濬福州小西湖禁把持侵扣告示 ·····	194
141. 湖堤砌石種樹禁止掘毀告示 ·····	195